

- Adamczyk, Dariusz. "Postać węża w opowiadaniu z Rdz 3". *Studia Koszalińsko-Kołobrzeszkie* 15 (2010): 5-34.
- Bal, Mieke. *Narratologia. Wprowadzenie do teorii narracji*, tłum. zbiorowe, red. Ewa Kraskowska, Ewa Rajewska. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2012.
- Balcerzan, Edward. *Literatura z literatury (strategie tłumaczy)*. Katowice: Śląsk, 1998.
- Barańczak, Stanisław. "Mały, lecz maksymalistyczny Manifest translatologiczny albo: Tłumaczenie się z tego, że tłumaczy się wiersze również w celu wytłumaczenia innym tłumaczom, iż dla większości tłumaczy wierszy nie ma wytłumaczenia". *Teksty Drugie* 3 (1990): 7-66.
- Bednarczyk, Anna. "Bolesław Leśmian w rosyjskojęzycznym Internecie a kwestia popularności". *Czytanie Literatury: Łódzkie Studia Literaturoznawcze* 7 (2018): 285-307.  
<https://doi.org/10.18778/2299-7458.07.16>
- Beňová, Marie. "Vybrané české názvy kuchyňského nádobí a náčiní v zrcadle jazykového vývoje". Praca magisterska, Wydział Filozoficzny Uniwersytetu Masaryka, 2012.  
[https://is.muni.cz/th/robr9/Diplomova\\_prace.txt](https://is.muni.cz/th/robr9/Diplomova_prace.txt), dostęp: 10.03.2025.
- Bergson, Henri. *Ewolucja twórcza*, tłum. Florian Znaniecki. Warszawa: Książka i Wiedza, 1957.
- Berman, Antoine. "Przekład jako doświadczenie obcego", tłum. Uta Hrehorowicz. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Blackledge, Catherine. *Wagina. Sekretna historia kobiecej siły*, tłum. Katarzyna Bartuzi. Warszawa: Prószyński i S-ka, 2019.
- Brückner, Aleksander. *Słownik etymologiczny języka polskiego*. Kraków: Krakowska Spółka Wydawnicza, 1927.
- Brzostowska-Tereszkiewicz, Tamara. "Komparatystyka literacka wobec translatologii. Przegląd stanowisk badawczych". *Przestrzenie Teorii* 3/4 (2004): 279-321.  
<https://doi.org/10.14746/pt.2004.3.17>
- Buber, Martin, Franz Rosenzweig. *Die fünf Bücher der Weisung*. Köln-Olten: Jakob Hegner, 1954.
- Bunjak, Petar, Branislava Stojanović. "Bolesława Leśmiana serbskie niedowcielenie". W: *Leśmian w Europie i na świecie*, red. Żaneta Nalewajk, Magdalena Supel (Ukrainets). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019. <https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.127-143>
- Chamberlain, Lori. "Gender and the Metaphorics of Translation". *Signs* 13/3 (1988): 454-472.  
<https://doi.org/10.1086/494428>
- Chamberlain, Lori. "Gender a metaforyka przekładu", tłum. Agata Sadza. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Cockiewicz, Wacław. *Metaforyka Leśmiana. (Analiza lingwistyczna)*. Kraków: Księgarnia Akademicka, 2011.
- Crickmar, Marta. "Porażka w przekładzie: tłumaczenie i dyskurs krytyki". *Tekstualia* 1/36 (2014): 47-56.  
<https://doi.org/10.5604/01.3001.0013.4570>
- Czarnecka, Katarzyna. "Podobieństwa i różnice w zakresie słowotwórstwa między gwarową polszczyzną północno- i południowokresową". *Linguistica Copernicana* 13 (2016): 365-377.  
<https://doi.org/10.12775/LinCop.2016.018>
- Dobrzyńska, Teresa, *Mówiąc przenośnie*. Studia o metaforze. Warszawa: Instytut Badań Literackich PAN, 1994.
- Dobrzyńska, Teresa. "Tajemnicza obecność pszczół (wiersz Bolesława Leśmiana o pszczołach w kontekście archetypowych znaczeń symbolicznych tego motywu)". W: *О семиотике языка и ее исследователе: Памяти Маргариты Ивановны Лecomцевой*, red. Наталия Злыднева, Любовь

- Киселева, Ежи Фарыно (Tartu: Кафедра русской литературы Тартуского университета, 2019).
- Etiemble, René. "Porównanie to jeszcze nie dowód: przedmiot, metody, programy", tłum. Wanda Błońska. *Pamiętnik Literacki* 3/59 (1968): 311-332.
- Fratangelo, Francesca, "Leśmian w przekładzie. Na podstawie włoskich przekładów Bolesława Leśmiana". W: *Jakże samotny na niepewnej drodze! O tłumaczeniach literatury polskiej*, red. Justyna Pyzia, Józef Maria Ruszar. Kraków-Warszawa: Instytut Literatury, 2019.
- Głowiński, Michał. "Leśmian - sen". *Teksty: Teoria Literatury, Krytyka, Interpretacja* 2/8 (1973): 80-93.
- Głowiński, Michał. "Leśmian: poezja przeczenia". *Pamiętnik Literacki* 67/2 (1976): 127-172.
- Głowiński, Michał. *Zaświat przedstawiony. Szkice o poezji Bolesława Leśmiana*. Kraków: Universitas, 1998.
- Głowiński, Michał, Janusz Sławiński, red. *Studia o Leśmianie*. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1971.
- Gorczyńska, Małgorzata. *Miejsca Leśmiana. Studium topiki krytycznoliterackiej*. Kraków: Universitas, 2011.
- Hejwowski, Krzysztof. *Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2004.
- Hermans, Theo. "Przekład, zadrażnienie, rezonans", tłum. Magda Heydel. W: *Współczesne teorie przekładu. Antologia*, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Heydel, Magda. "Kto tłumaczy? Sylwetka tłumacza w najnowszych badaniach przekładoznawczych". W: *Wyjść tłumaczowi naprzeciw. Miejsce tłumacza w najnowszych badaniach translologicznych*, red. Jadwiga Kita-Huber, Renata Makarska. Kraków: Universitas, 2020.
- Historie i teorie nowoczesnej komparatystyki od Herdera do szkoły amerykańskiej. *Archiwa dyscypliny*, red. Tomasz Bilczewski, Andrzej Hejmej, Ewa Rajewska. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2022.
- Historie i teorie nowoczesnej komparatystyki od szkoły amerykańskiej do biohumanistyki. *Literatura światowa i przekład*, red. Tomasz Bilczewski, Andrzej Hejmej, Ewa Rajewska. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2022.
- Jackiewicz, Aleksandra. "Doświadczyć sensualności w przekładzie. O hispanojęzycznych tłumaczeniach poezji Leśmiana". W: *Leśmian w Europie i na świecie*, red. Żaneta Nalewajk, Magdalena Supeł (Ukrainets). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019.  
<https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.289-305>
- Jakobson, Roman. "O językoznawczych aspektach przekładu", tłum. Lucylla Pszczołowska. W: *W poszukiwaniu istoty języka. Wybór pism, t. 1*, oprac. Maria R. Mayenowa. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1989.
- Jakobson, Roman. "Poetyka w świetle językoznawstwa", tłum. Krystyna Pomorska. *Pamiętnik Literacki* 51/2 (1960): 431-473.
- Jaworska-Witkowska, Monika. "Nienasycenie i «niewygasta żywotność» archetypu Wielkiej Matki. Misterium «rodzącego łona» jako symbol uniwersalizmu tworzenia". *Rocznik Naukowy Kujawsko-Pomorskiej Szkoły Wyższej w Bydgoszczy: Transdyscyplinarne Studia o Kulturze (i) Edukacji* 7/8 (2012-2013): 91-106.
- Jermaszowa, Irina. "Leśmian w pięcioprzekładowej «pigułce» Astafjewej". W: *Polska poezja w rosyjskim dwugłosie. O tłumaczeniach Natalii Astafjewej i Władimira Britaniszskiego*. Poznań: Poznańskie Studia Polonistyczne, 2016.
- Kassühlke, Rudolf. *Die Sprache der Bibelübersetzung zwischen Tradition und Mission*. Wykład, Katholische Akademie Freiburg, 12 czerwca 1983.

- Kaźmierczak, Marta. "Czy istnieje przepis na obcojęzycznego Leśmiana?". *Czytanie Literatury: Łódzkie Studia Literaturoznawcze* 7 (2018): 245-284. <https://doi.org/10.18778/2299-7458.07.15>
- Kaźmierczak, Marta. "Intertexts in a Cross-Section: Leśmian's Ballad and its Translations". *pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi* 8 (2017): 77-94.
- Kaźmierczak, Marta. "Krytyk przekładu myśli o obrazach (wybrane paralele poezji Leśmiana z malarstwem)". *Przekładaniec* 44 (2022): 89-110. <https://doi.org/10.4467/16891864PC.22.004.16510>
- Kaźmierczak, Marta. "Leśmian po rosyjsku - zarys recepcji". W: *Literatura polska w świecie*, t. 3: Obecności, red. Romuald Cudak. Katowice: Gnome, 2010.
- Kaźmierczak, Marta. Przekład w kręgu intertekstualności. Na materiale tłumaczeń poezji Bolesława Leśmiana. Warszawa: Instytut Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego, 2012.
- Klemensiewicz, Zenon. "Przekład jako zagadnienie językoznawstwa". *Język Polski* 34 (1954): 65-76.
- Klimczak, Małgorzata. "Funkcja neologizmów w kreowaniu poetyckiego obrazu świata Bolesława Leśmiana". *Poradnik Językowy* 4 (2001): 42-48.
- Koller, Werner, "Przekład literacki z perspektywy językoznawstwa", tłum. Paweł Zarychta. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Koponenko, Ірина. Українська та польська мови: контрастивне дослідження. *Język ukraiński i polski: studium kontrastywne*. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2012. <https://doi.org/10.31338/uw.9788323520535>
- Kosieradzka, Angelika. "Poezja Bolesława Leśmiana w bułgarskojęzycznych antologiach przekładów wydanych w latach 1921-1984". W: *Leśmian w Europie i na świecie*, red. Żaneta Nalewajk, Magdalena Supeł (Ukrainets). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019. <https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.144-156>
- Kowalewska, Małgorzata. "Od kontynuacji do stylizacji: wiersze balladowe Bolesława Leśmiana wobec tradycji gatunku". *Pamiętnik Literacki* 94/3 (2003): 5-25.
- Kurdyła, Tomasz. "Polskie habitatywa na -anin, -an i -ak (przyczynek)". *Onomastica* 59 (2015): 181-195. <https://doi.org/10.17651/ONOMAST.59.11>
- Lefevere, André. "Ogórki matki Courage. Tekst, system i refrakcja w teorii literatury", tłum. Agata Sadza. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Lefevere, André. *Translation, Rewriting and the Manipulation of Literary Fame*. London-New York: Routledge, 1992.
- Levý, Jiří. "Przekład jako proces podejmowania decyzji", tłum. Monika Adamczyk. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Levý, Jiří. "Translation as a Decision Process". W: *To Honor Roman Jakobson: Essays on the Occasion of His Seventieth Birthday*, t. 2. The Hague: Mouton, 1966.
- Łopaciński, Hieronim, zeb. i op. "Przyczynki do nowego słownika języka polskiego". *Prace Filologiczne* 5 (1895), 681-976.
- Máchal, Jan. *Bájesloví slovanské*. Praha: Nakladatelství Jana Ottý, 1907.
- Makurat-Snuzik, Hanna. "(Nie)przekładalne neologizmy Leśmiana w tłumaczeniu na kaszubski język regionalny". *Tekstualia* 3/70 (2022): 41-56. <https://doi.org/10.5604/01.3001.0016.1061>
- Milan, Rafał. "«Wszak musi ktoś pokochać to, co już się stało». O splocie miłości i śmierci w «poetyckiej erotyce» Bolesława Leśmiana". *Ruch Literacki* 5 (2015): 493-510.
- Mitzner, Piotr. *Litania na głoskę ł*. W: *Kropka*. Warszawa: tCHu, 2011.
- Münnich, Maciej. "Biblijny kult węży - próba interpretacji". *Przegląd Historyczny* 95/2 (2004): 153-167.

Muszyńska, Anna. "Intertekstualność jako forma dialogu kulturowego". *Przekłady Literatur Słowiańskich* 2/1 (2011): 295-305.

Nalewajk, Żaneta. *Leśmian międzynarodowy - relacje kontekstowe. Studia komparatystyczne*. Kraków: Universitas, 2015.

Nalewajk, Żaneta. "Translations of Bolesław Leśmian's Ballads in the Context of Comparison between the Polish and the Ukrainian Versification". *Tekstualia* 1/5 (2019): 167-184.

<https://doi.org/10.5604/01.3001.0014.4109>

Nalewajk, Żaneta, Magdalena Supeł (Ukrainets), red. *Leśmian w Europie i na świecie*. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019. <https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899>

Nawrocki, Michał. *Wariacje istnieniowe. O ontologii poetyckiej Bolesława Leśmiana*. Tarnów: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej, 2009.

Neubert, Albrecht. "Względność translatoryczna", tłum. Paweł Zarychta. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.

Nida, Eugene A. "Principles of Correspondence". W: *The Translation Studies Reader*, red. Lawrence Venuti. London-New York: Routledge, 2000.

Nida, Eugene A. "Zasady odpowiedniości", tłum. Anna Skucińska. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.

Nida, Eugene A., Charles Taber. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden-Boston: Brill, 2003. <https://doi.org/10.1163/9789004496330>

Nieukerken, Arent van. "Leśmian w przekładzie na niderlandzki a semantyka wierszowa". W: *Leśmian w Europie i na świecie*, red. Żaneta Nalewajk, Magdalena Supeł (Ukrainets). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019.

Nord, Christiane. "Wprowadzenie do tłumaczenia funkcjonalnego", tłum. Katarzyna Jaśtał. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.

Nowak, Janusz, Marek Rapnicki, Libor Martinek, red. *U źródeł sensu: Leśmian, Hrabal, Schulz*. Dziennik prowincjonalny. Racibórz: Raciborskie Centrum Kultury, 2004.

Nycz, Ryszard. "Poetyka epifanii a modernizm (od Norwida do Leśmiana)". *Teksty Drugie* 4 (1996): 20-38.

Olkuśnik, Ewa. "Słowotwórstwo na usługach filozofii". W: *Studia o Leśmianie*, red. Michał Głowiński, Janusz Sławiński. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1971.

Opacki, Ireneusz. *Ewolucje balladowej opowieści. Zagadnienie narratora i narracji w balladzie lat 1822-1920*. Lublin: Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, 1961.

### 326 Bibliografia

Osiński, Dawid Maria. "Filologia niemożliwego. O tłumaczeniach poezji Leśmiana na język angielski i niemiecki". *Tekstualia* 1/52 (2018): 11-42. <https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.208-250>

Ostrowska, Alona. "Strategie translatorskie w rosyjskich tłumaczeniach utworów Bolesława Leśmiana". *Przegląd Rusycystyczny* 1 (2008): 74-83.

Owczarski, Wojciech. "Sen rozstajny". W: *Stulecie "Sadu rozstajnego"*, red. Urszula M.

Pilch, Marian Stala. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2014.

Papierkowski, Stanisław. *Bolesław Leśmian. Studium językowe*. Lublin: Wydawnictwo Lubelskie, 1964.

Pawłowska-Jądrzyk, Brygida. "Makabreska wobec ciężaru i lekkości istnienia". *Sztuka i Filozofia* 17 (1999): 96-118.

Pełka, Leonard. *Polska demonologia ludowa*. Warszawa: Iskry, 1987.

- Pietraszek, Marta. "Rytm w poezji Bolesława Leśmiana i problemy jego przekładu na język włoski". W: *Leśmian w Europie i na świecie*, red. Żaneta Nalewajk, Magdalena Supeł (Ukrainets). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019.  
<https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.306-319>
- Polanowska, Patrycja. "Bolesław Leśmian we Włoszech: Milo de Angelis i jego niebiańska podróż". W: *Leśmian w Europie i na świecie*, red. Żaneta Nalewajk, Magdalena Supeł (Ukrainets). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019.  
<https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.320-334>
- Popovič, Anton. "Teoria przekładu w systemie nauki o literaturze", tłum. Maryla Papierz. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.
- Porębowicz, Edward. *Pieśni ludowe celtyckie, germańskie, romańskie*. Lwów: Księgarnia Hermana Altenberga, Edward Wende i Spółka, 1909.
- Rajewska, Ewa. "Dekada w przekładzie". *Czytanie Literatury: Łódzkie Studia Literaturoznawcze* 11 (2022): 111-129. <https://doi.org/10.18778/2299-7458.11.08>
- Rákos, Petr. *Corvina czyli Książka o krukach*, tłum. Olga Czernikow. Wrocław: Amaltea, 2019.
- Rákos, Petr. *Korvína čili Kniha o havranech*. Praha: Argo, 2009.
- Reiss, Katharina, Hans J. Vermeer. *Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained*, tłum. Christiane Nord. New York: Routledge, 2014.  
<https://doi.org/10.4324/9781315759715>
- Remak, Henry. "Literatura porównawcza - jej definicja i funkcja", tłum. Wanda Tuka. W: *Antologia zagranicznej komparatystyki literackiej*, red. Halina Janaszek-Ivaničková. Warszawa: Instytut Kultury, 1997.
- Rowiński, Cezary. *Człowiek i świat w poezji Leśmiana. Studium filozoficznych koncepcji poety*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 1982.
- Sandauer, Artur. "Filozofia Leśmiana". W: *Moje odchylenia*. Kraków: Wydawnictwo Literackie, 1956.
- Sidoruk, Elżbieta. *Groteska w poezji Dwudziestolecia: Leśmian, Tuwim, Gałczyński*. Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku, 2004.
- Skwara, Marta. "Stara i nowa komparatystyka literacka". W: *Komparatystyka dla humanistów*, red. Mieczysław Dąbrowski. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2011.  
<https://doi.org/10.31338/uw.9788323540199.pp.141-210>
- Skwara, Marta. "Translatologia a komparatystyka: serie przekładowe jako problem komparatystyczny". *Rocznik Komparatystyczny* 1 (2010): 7-51.
- Skwara, Marta. "Wyobraźnia badacza - od serii przekładowej do serii recepcyjnej". *Poznańskie Studia Polonistyczne: Seria Literacka* 23 (2014): 99-117. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2014.23.6>
- Sławiński, Janusz. "Semantyka poetycka Leśmiana". W: *Studia o Leśmianie*, red. Michał Głowiński, Janusz Sławiński. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1971.
- "Smok", tłum. Edward Porębowicz. *Chimera* 1/2 (1901): 225-227.
- Steiner, George. *After Babel*. Oxford: Oxford University Press, 1975.
- Steiner, George. *Po wieży Babel: problemy języka i przekładu*, tłum. Olga i Wojciech Kubińscy. Kraków: Universitas, 2000.
- Suławka, Adam Radosław. "Prasa rosyjska i rosyjskojęzyczna w II Rzeczypospolitej (1918-1939)". Praca doktorska, Wydział Historyczny Uniwersytetu Warszawskiego, 2018.
- Supeł (Ukrainets), Magdalena. "«Dziewczyna» i «Szewczyk» Bolesława Leśmiana w seriach translatorskich na języki czeski i słowacki". *Tekstualia* 1/52 (2018): 77-88.

<https://doi.org/10.5604/01.3001.0013.3130>

Trznadel, Jacek, *Twórczość Leśmiana (próba przekroju)*. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1964.

Trznadel, Jacek. *Nad Leśmianem*. Kraków: Arcana, 1999.

Venuti, Lawrence, "Przekład, wspólnota, utopia", tłum. Magda Heydel. W: *Współczesne teorie przekładu*. Antologia, red. Piotr Bukowski, Magda Heydel. Kraków: Znak, 2009.

Vinay, Jean P., Jean Darbelnet. *Comparative Stylistics of French and English. A Methodology for Translation*, tłum. i red. Juan C. Sager, Marie J. Hamel. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins, 1995. <https://doi.org/10.1075/btl.11>

Vrchlický, Jaroslav. "Za trochu lásky...". W: *Okna v bouři*. Praha: František Šimáček, 1894.

Walczak, Małgorzata. "Świat snu w poezji Bolesława Leśmiana". W: *Twórczość Bolesława Leśmiana. Studia i szkice*, red. Tomasz Cieślak, Barbara Stelmaszczyk. Kraków: Universitas, 2000.

Wieczorkiewicz, Aleksandra. *W obcej Leśmianii. Poezja Bolesława Leśmiana w przekładach na język angielski*. Poznań: Poznańskie Studia Polonistyczne, 2019.

<https://doi.org/10.31338/uw.9788323538899.pp.251-269>

Wittgenstein, Ludwig. *Tractatus logico-philosophicus*, tłum. Bogusław Wolniewicz. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2002.

Wojtasiewicz, Olgierd. *Wstęp do teorii tłumaczenia*. Warszawa: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1957.

Wójcik, Tomasz. "Apis mellifera (Rilke, Leśmian, Valéry, Miłosz)". *Tekstualia* 1/52 (2018): 101-105. <https://doi.org/10.5604/01.3001.0013.3132>

Zoltán, András. "К вопросу о происхождении суффикса -ушь (-ушь) в славянских языках". *Studia Slavica Hung.* 38/1-2 (1993): 221-227.